

Beschluss des Verwaltungsrates

Delibera del consiglio di amministrazione

Nr.
11

Sitzung vom / seduta del
24.11.2020

Uhr – ore
09:00

Nach Erfüllung der im geltenden E.T.G.O. enthaltenen Formvorschriften wurden für heute die Mitglieder dieses Verwaltungsrates einberufen. Anwesend sind:

Previo esaurimento delle formalità prescritte dal vigente T.U.O.C., vennero per oggi convocati i membri di questo consiglio di amministrazione. Sono presenti:

		A.E. - A.G.	A.U. - A.I.	F.Z. - M.R.
Renzler Alois Johann	Präsident des Verwaltungsrates Presidente del Consiglio di amministrazione			
Clement Giacomo	Mitglied des Verwaltungsrates Membro del Consiglio di amministrazione	x		
Oberhammer Ing. Hannes	Mitglied des Verwaltungsrates Membro del Consiglio di amministrazione	x		
Petrik Gunnar	Mitglied des Verwaltungsrates Membro del Consiglio di amministrazione			
Wierer Gregor	Mitglied des Verwaltungsrates Membro del Consiglio di amministrazione			

A.E. = Abwesend entschuldigt
A.G. = Assente giustificato

A.U. = Abwesend unentschuldigt
A.I. = Assente ingiustificato

F.Z. = Nimmt mittels Fernzugang teil
M.R. = Prende parte in modalità remota

Schriftführer: der Sekretär, Herr | Segretario: il segretario, sig.

Alfred Valentin

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt Herr

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti il signor

Alois Johann Renzler

in seiner Eigenschaft als Präsident des Verwaltungsrates
den Vorsitz.

nella sua qualità di presidente del consiglio di amministrazione assume la presidenza.

Gegenstand:

Rohrvortrieb Pragser Kanal. Genehmigung der Endabrechnung und der Bescheinigung über die ordnungsgemäße Ausführung der Arbeiten

Oggetto:

Spingitubo collettore di Braies. Approvazione della contabilità finale e del certificato di regolare esecuzione dei lavori

Mit Beschluss des Verwaltungsrates Nr. 06 vom 09.04.2019 wurde das Projekt „Rohrvortrieb Pragser Kanal“ genehmigt.

Gleichzeitig wurde die Ausführung der Arbeiten durch die ARA Pustertal AG aus St. Lorenzen befürwortet und genehmigt. Für die Ausführung dieses Projektes wurde der ARA Pustertal AG ein Beitrag von 57.295,75 € (30%) gewährt.

Am 17.11.2020 hat die ARA Pustertal AG die Endabrechnung vorgelegt und um Auszahlung des Beitrages angesucht.

Die Arbeiten sind laut entsprechender Niederschrift am 17.08.2020 beendet worden.

Laut Endabrechnungsunterlagen ergibt sich ein Endstand von 126.534,58 € zuzüglich MwSt.

Der Verwaltungsrat nimmt Einsicht in die Bescheinigung über die ordnungsgemäße Ausführung der Arbeiten vom 09.09.2020.

In Kenntnis der positiven Gutachten im Sinne des Art. 185 und des Art. 187 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. Nr. 2 vom 03.05.2018;

Aufgrund

- des Haushaltsvoranschlags des laufenden Finanzjahres und des Haushaltsvollzugsplanes;
- der Satzung des Konsortiums;
- der Verordnung über das Rechnungswesen;
- des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol (Regionalgesetz Nr. 2 vom 03.05.2018 i.g.F.);
- des Landesgesetzes Nr. 25 vom 12.12.2016 „Buchhaltungs- und Finanzordnung der Gemeinden und Bezirksgemeinschaften“;

b e s c h l i e ß t

DER VERWALTUNGSRAT

einstimmig durch Handerheben:

- 1) Betreffend das Projekt „Rohrvortrieb Pragser Kanal“ werden die Endabrechnung samt den entsprechenden Verwaltungs- und Rechnungsunterlagen, vorgelegt von der ARA Pustertal AG, mit einem Endstand von 126.534,58 € zuzüglich MwSt. genehmigt.
- 2) Die Projektkosten haben sich wie folgt entwickelt:

Con delibera del consiglio di amministrazione n. 06 del 09/04/2019 è stato approvato il progetto “Spin gitubo collettore di Braies”.

Contemporaneamente è stata approvata l'esecuzione dei lavori tramite la ARA Pusteria S.p.A. di San Lorenzo. Per l'esecuzione del progetto alla ARA Pusteria S.p.A. è stato concesso un contributo di 57.295,75 € (30%).

Il 17/11/2020 la ARA Pusteria S.p.A. ha presentato la contabilità finale chiedendo il pagamento del contributo.

I lavori sono stati ultimati in data 17/08/2020 di cui al relativo verbale.

Dalla documentazione contabile risulta uno stato finale di € 126.534,58 più IVA.

Il consiglio di amministrazione prende visione del certificato di regolare esecuzione dei lavori del 09/09/2020.

Visti i pareri positivi ai sensi dell'art. 185 e dell'art. 187 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. n. 2 del 03/05/2018;

Visti

- il bilancio di previsione dell'anno finanziario corrente e il piano esecutivo di gestione;
- lo statuto del Consorzio;
- il regolamento di contabilità;
- il Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige (legge regionale n. 2 del 03/05/2018 nel testo vigente);
- la legge provinciale n. 25 del 12/12/2016 “Ordinamento finanziario e contabile dei comuni e delle comunità comprensoriali”;

IL CONSIGLIO DI AMMINISTRAZIONE

d e l i b e r a

ad unanimità dei voti espressi per alzata di mano:

- 1) Riguardante il progetto “lavori di adattamento e miglioramento presso il depuratore IDA Tobl”, vengono approvati la contabilità finale con i relativi documenti amministrativi e contabili, presentati dalla ARA Pusteria S.p.A., con uno stato finale di € 126.534,58 più IVA.
- 2) I costi del progetto si sono sviluppati come segue:

Beschreibung	Descrizione	Gesamt exkl. MwSt. Totale IVA esclusa	Beitrag Aut. Prov. Bozen - Südtirol - contributo Prov. Aut. Prov. Bolzano - Alto Adige 70%	Beitrag Abwasserkonsortium Pustertal - contributo Consorzio acque di scarico Pusteria 30%
Veranschlagte Projektsumme	Importo di progetto preventivato	190.985,84 €	133.690,09 €	57.295,75 €
Endstand	Stato finale	126.534,58 €	88.574,21 €	37.960,37 €
Einsparung	Risparmi	64.451,26 €	45.115,88 €	19.335,38 €

3) Durch die Reduzierung der Projektkosten wird auch die Höhe des Beitrages auf 37.960,37 € reduziert. Der Beitrag wird liquidiert und an die ARA Pustertal AG ausbezahlt.

3) A causa della riduzione dei costi di progetto si riduce anche l'ammontare del contributo a € 37.960,37. Viene liquidato e pagato il contributo alla ARA Pusteria S.p.A.

Gutachten zur Beschlussvorlage

im Sinne des Art. 185 und des Art. 187 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. Nr. 2 vom 03.05.2018

1. hinsichtlich der administrativen Ordnungsmäßigkeit

positiv-positivo

Alfred Valentin
Sekretär-segretario

2. hinsichtlich der buchhalterischen Ordnungsmäßigkeit

positiv-positivo

Alfred Valentin
Sekretär-segretario

Pareri sulla proposta di deliberazione

ai sensi dell'art. 185 e dell'art. 187 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. n. 2 del 03/05/2018

1. in ordine alla regolarità tecnico-amministrativa

negativ-negativo

2. in ordine alla regolarità contabile

negativ-negativo

Gelesen, genehmigt und unterfertigt

Alfred Valentin
Sekretär-segretario

Letto, approvato e sottoscritto

Alois Johann Renzler
Präsident-presidente

Gegen alle Beschlüsse kann während der zehntägigen Veröffentlichungsfrist Einspruch beim Verwaltungsrat erhoben werden. Innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit dieses Beschlusses kann bei der Autonomen Sektion Bozen des Regionalen Verwaltungsgerichtshofes Rekurs eingebracht werden.

Ogni cittadino può, entro il periodo di pubblicazione di 10 giorni, presentare a tutte le delibere opposizione al consiglio di amministrazione. Entro 60 giorni dall'esecutività della delibera può essere presentato ricorso alla sezione autonoma di Bolzano del tribunale amministrativo regionale.

Digital signiertes Dokument

Documento firmato tramite firma digitale